

# 總監月刊



## Governor's Monthly Newsletter

RID 3481



人物專訪：江宗鴻



扶輪專訪：  
中和圓通PP Coffee



經濟與社區發展月

Community Development  
Economic



10

2019.10.15

扶輪連結世界

Rotary Connects The World





■ RI 社長文告	2	■ 第三屆盲人路跑	
■ 地區總監文告	4	▪ 為愛啟程 護盲感恩情	24
■ 扶輪基金講習		■ 迎接新世代	
▪ 我看到的扶輪基金	5	▪ 樂山探索 參訪筆記	25
■ 總監公訪		▪ 立勤國際法律事務所 職業參訪心得	26
▪ 啟動扶輪	7	▪ 創團典禮—崇光的可賀可喜	28
■ 扶輪慈善公益路跑		▪ 創新扶少團創團 團長感言	30
▪ 熱血開跑 扶輪傳愛	10	▪ 送愛原鄉～推動宜蘭碧候國小 多元社團發展計畫	31
■ 兒童慈善繪畫大賞		▪ 愛在偏鄉，夢想起航 920 義賣	33
▪ 2019 兒童慈善繪畫大賞 台北世貿中心 精彩落幕	12	▪ 2018~2020 年度 新社員同梯聯誼會正式掛牌	35
■ 人物專訪		■ 扶輪影響圈～感染你我他	
▪ 宜蘭『奇麗灣珍奶文化館』 台灣好味道，世界都知道 —專訪 中和圓通社 PP Coffee	14	▪ 拯救生命 守護未來 — 「扶輪失智守護倡議及行動」	36
▪ 跨界聯手、優勢互補、 共創地方創生榮景 —專訪 江宗鴻理事長	18	■ 熱情滿點能量表	
■ 一分區聯合職業參訪		▪ 9 月份出席率	39
▪ 智能大數據 前瞻大趨勢	22	■ 團隊花絮	40
▪ 第一分區英文三社聯合例會 「What is Rotary」聯誼服務	23		



President 2019-20  
Rotary Club of Decatur  
Alabama, USA

2019-20 年度國際扶輪社長  
馬克·丹尼爾·梅隆尼

A handwritten signature in black ink that reads "Mark Daniel Meloney".

親愛的扶輪社友及各位扶輪家人：

**數**十年來扶輪長期、持續對抗小兒麻痺一直是本組織最具代表性的行動。我們有權以我們這些年來達成的豐碩成果為榮。

我們的進展既實際且引人關注。1988 年，小兒麻痺流行於 125 個國家，每年全世界有超過 35 萬個新病例。迄今，扶輪及我們的全球根除小兒麻痺提案的夥伴已經讓小兒麻痺的病例銳減 99.9%，讓超過 25 億名兒童服用對抗小兒麻痺病毒的疫苗，防止 1,800 萬件造成麻痺的病例。這些年來，扶輪協助一個又一個的國家達到無小兒麻痺。這包括印度，不久前還有些人認為這是不可能的事。在 3 種小兒麻痺病毒當中，第二型已經根除，第三型很快將獲證實為根除。奈及利亞三年來不曾通報過任何小兒麻痺病例。如果這個趨勢能延續，我們將只在全世界的某一個區域——阿富汗及巴基斯坦——剩下一個類型的小兒麻痺病毒。

這個區域面臨艱鉅的挑戰，可是我們必須保持樂觀。看看我們到目前為止已經獲致的成果。我們沒有時間沮喪或認為這是不可能的事。我們將徹底根除小兒麻痺，但前提是我們必須保持堅定及警覺。世界小兒麻痺日是全世界扶輪社員共聚一堂，頌揚我們對抗小兒麻痺的成果，並規劃我們要終結小兒麻痺所必須採取的行動。關鍵字就是行動，因為我們仍然有重要的工作有待完成。

今年，我想要看到世界各地有盡可能最多的扶輪社舉辦世界小兒麻痺日活動。需要構想嗎？舉辦一個觀賞會邀請朋友及社員觀看扶輪「線上全球最新情報」(Online Global Update) 如何？你也可以將某一次例會的主題設定為世界小兒麻痺日，或辦理一項募款活動。要記住，所募得的每一塊錢都會獲得蓋茲基金會以 2 比 1 的比例捐出配合款。

在你舉辦過活動後，到 [endpolio.org/register-your-event](http://endpolio.org/register-your-event) 登錄。然後用可以在 [endpolio.org/worldpolio-day](http://endpolio.org/worldpolio-day) 的世界小兒麻痺日工具組來宣傳。

請在行事曆安排於 10 月 24 日觀賞扶輪的世界小兒麻痺日線上全球最新情報。今年，我們會於世界各地多個時區在臉書直播我們的節目。請到國際扶輪的臉書去登記回應你所在區域的節目。且請不要忘記在社群媒體追蹤這項活動，並在你的人際網絡分享。

當我們達成我們的目標，小兒麻痺會成為第二個自地球根除的人類疾病，扶輪也將獲得國際的讚揚。可是最重要的是孩童將再也不必面對這個可怕、致人殘廢的病毒。扶輪必須持續在根除小兒麻痺的行動中串連世界。讓我們把這個工作圓滿完成。

Dear fellow Rotarians and members of the family of Rotary,

Rotary's long-term, sustained battle against polio has defined our organization for decades. We have a right to be proud of all that we have accomplished through the years.

Our progress is real and noteworthy. In 1988, polio was endemic in 125 countries, with more than 350,000 new cases a year worldwide. Since then, Rotary and our Global Polio Eradication Initiative partners have reduced the incidence of polio by more than 99.9 percent, vaccinated more than 2.5 billion children against the virus, and prevented 18 million cases of paralysis. Over the years, Rotary has helped country after country move into the polio-free column. This includes India, which some considered impossible not long ago. Of the three types of poliovirus, type 2 has been eradicated and type 3 could soon be certified as eradicated. Nigeria has not reported a case of wild poliovirus in nearly three years. If this trend holds, we will be down to just one type of wild poliovirus in only one section of the world, Afghanistan and Pakistan.

There are major challenges in that region. But it is crucial that we remain optimistic. Look at all that we have accomplished so far. This is no time to get discouraged or to think that the task is impossible. We will end polio forever, but only if we remain steadfast and vigilant. World Polio Day is a time for Rotarians from all over the globe to come together, recognize the progress we have made in our fight against polio, and plan the action we must take to end polio forever. The key word is action, because we still have important work to do.

This year, we want to see as many Rotary clubs as possible holding World Polio Day events around the world. Need some ideas? How about organizing a viewing party for friends and club members to watch Rotary's Online Global Update? You could also dedicate a club meeting to World Polio Day or create a fundraising event. Remember, every dollar raised is matched 2-to-1 by the Bill & Melinda Gates Foundation.

Once you have created an event, register it at [endpolio.org/register-your-event](http://endpolio.org/register-your-event). Then promote it using the World Polio Day toolkit, available at [endpolio.org/world-polio-day](http://endpolio.org/world-polio-day).

Mark your calendar to tune in to Rotary's World Polio Day Online Global Update on 24 October. This year we will stream our program on Facebook in multiple time zones around the world. Visit the Rotary International Facebook page to RSVP to your region's program. And do not forget to follow the event on social media and share it with your network.

When we reach our goal, polio will become only the second human disease eradicated on the planet, and Rotary will receive international acclaim. But what matters most is the children who will never again have to face this terrible, disabling virus. Rotary must continue to connect the world in the effort toward polio eradication. It is up to us. Let us finish the job.



President 2019-20  
Rotary Club of Decatur  
Alabama, USA

President, Rotary International 2019-20

Mark Daniel Maloney

A handwritten signature in black ink that reads "Mark Daniel Maloney".



Governor 2019-20  
Rotary Club of  
Da Shi Ji, Taiwan

2019-20 年度 國際扶輪 3481 地區 總監  
李文森 DG Vincent

熱忱進來學習 快樂親手服務 服務連結世界

## 經濟與社區發展

10 月份是扶輪經濟與社區發展月。社區發展是一種多目標且長遠性的社會福利事業，旨在透過社會運動與教育過程來培養社區意識和自動自發、自助助人的精神，貢獻人力、財力、物力來改善社區居民經濟、人文等環境，並提升生活品質。我們也積極鼓勵社友們行有餘力多做善事，今天在世界的各個角落裡，都可以看到扶輪社去改善社區的生活和環境；如疾病的預防與治療、婦女與兒童的健康，乾淨的水與衛生的資源，基礎教育與素養，幫助弱勢族群改善社區公共設施，完成兒童夢想，翻轉青少年的未來等等。更重要的是社員可將扶輪精神及宗旨在社區內注入正向的能量，讓社區朝正向而持續的改變，這些都是我們扶輪人善盡社會責任的義行善舉。我們的年度口號是「扶輪連結世界」，因此我們也希望整合有限的資源來創造扶輪無線的可能，在不知不覺中我們也正在改變世界。

9 月份，總監公訪已完成下列各社：台北西門社、新店碧潭社、社企社、台北和平社、台北三平社、台北禧愛社、福友社、新店萃英社、永福社、海網路社、台北羅馬社、台北中央社、台北智群社、福益社。



# 我看到的扶輪基金講習會

龍雲霄 PE James 台北信義社



▲總監致辭。



▲大合照。

從您捐出一份扶輪捐獻開始，一連串基金旅程、發想、教育訓練、執行…直到幻化成美麗、溫暖的蝴蝶。今日我們就要敘說這個故事。

## 美麗的故事不能憑空想像，需要精彩的說書人！

- RRFC 第九地帶扶輪基金協調人 PP William 曾秋聯 國際扶輪基金現況
- DGN 3481 總監當選人 PP Apps 黃永輝 扶輪基金捐獻
- 永平社 PP Charleen 王俐云 國際獎助金 洞裡薩湖淨水計畫分享
- Cadre Member 3490 網路扶輪社 PP Cilin 林蔚濠 六大焦點領域及永續性
- 其中 DGN Apps 及 PP Cilin 是下月台灣地區第 9 地帶 10 個地區聯合舉辦扶輪基金講習會重要演講人。

當天序幕由熱情的傳世扶青團帶動唱七彩霓虹燈，蝦毀！聽都沒有聽過，遑論肢體動作。看照片吧！熱情洋溢的開場，效果一級棒。

總監致辭當然是溫溫鼓勵，諄諄教誨，沒有捐獻，就沒有今日的課程，捐款越大，影響越大，才能創造更多感動計畫。嗯！3481 舵手，當然是導引我們正確方向。PDG John 扶輪基金的大家長，看到今日年輕的帶動唱開場，想起日前信義社授證的夏威夷趴，年輕、活力帶給扶輪更多向的面貌。

課程開場當然是 RRFC PP William 報告扶輪基金的現況，從各國扶輪捐獻比較，

Top 10 Giving Countries in 2018-19  
2018-19年度全球捐獻前十名

排名	國家	年度基金	小兒麻痺基金	其他基金	永久基金	總捐獻	總捐獻人均
1	United States	45,568,692	118,219,764	5,314,847	12,128,632	181,231,935	576.76
2	India	6,619,128	1,587,297	7,159,830	3,291,813	18,658,068	133.61
3	Korea	13,577,381	497,787	908,569	3,187,184	18,179,921	295.87
4	Japan	12,726,671	2,898,502	274,873	2,045,285	17,945,341	204.66
5	Taiwan	6,499,794	646,551	1,793,913	2,499,838	11,441,194	350.08
6	Canada	3,777,644	1,471,166	1,761,915	977,388	7,988,123	349.73
7	Germany	4,519,977	1,635,670	400,563	1,000	6,548,210	117.37
8	Australia	3,220,116	1,236,361	180,376	131,067	4,767,920	175.48
9	Italy	2,698,729	931,033	36,925	751,990	4,418,677	112.39
10	UK	2,422,756	1,226,788	256,255	159,086	4,064,885	93.45

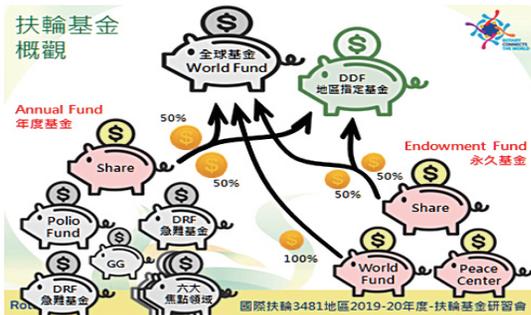
發現.....	淨水系統	戶數	人口	小學生人數	村落/亭廟/學校	淨水系統	戶數	人口	
廣東省	5	174	762	491	興旺村(Thiavang village)	2	336	1738	
1.Pham Sima村一區		81	330		克汶小學二區				
2.Antongpachan村一區		128	549		真魚潭村(Kampongbrohok village)	2	271	1435	
3.Koch Chivang村一區		111	286		真魚小學				
4.Pour村一區		285	236		安隆達信村(Anlong Ta-uo village)	4	443	2632	
5.安隆達信	5	337	1680	242	1. 廟二區				
1.Kouang村一區		261	1591	174	2. 學校二區				
2. 廟一區		430	2368	318	3. 學校一區				
3. 安隆達信村一區		757	3613	325	4. 學校二區				
4. Preak Tor村一區		2	820	3350	5. 學校二區				
5. 安隆一區		2	360	1652	332	廣及維濟村(Koh Chivang village)	4	228	901
廣包船廟		2	600		1. 廟一區				
1. 廟一區		2	600		2. 廟二區				
廣包船廟		2	600		3. 學校二區				
1. 廟一區		16	16717						
2. 學校一區									
3. 學校二區									
總計	16					16		10288	



▲ PP William。



▲ PP Charleen。



六大焦點領域  
及永續性  
SIX AREAS OF FOCUS AND SUSTAINABILITY

做能從根本改善世界的事情  
然後，讓這個善的結果  
一直持續下去

Rotary District 3481 2019-20年度扶輪基金研習會 District Rotary Foundation Seminar



▲ DGN Apps。



▲ PP Cilin。

永遠都是讓我們自豪與驕傲。到台灣 12 分區捐款現況與趨勢，張張圖表，清楚明瞭。看看別人，了解自己。每回基金課程若有需要，PP William 都不辭辛勞自屏東北上為大家服務，在此獻上十二萬分敬意。

DGN Apps 扶輪基金、獎助金課程都少不了他，重量級講師。課程內容履有新意，往往從最簡單的方式導出複雜難懂的扶輪捐獻知識。今年獨創顏色小豬，令人耳目一新，將它複製下來，就像得到一本扶輪基金秘笈，任督二脈瞬時打通。

扶輪捐獻旅程的終點，就是要將它化成溫暖的援手，蹦出感人的火花。用最少基金，創造出最大效益，將 32 座淨水設備，送到偏遠的柬埔寨鄉村，飛機、渡輪及雙腿的跋涉，酷熱、濕溽、蚊蠅叮咬…這樣的親手服務，這樣的感動，怎能不由國際獎助金洞裡薩湖淨水計畫，永平社 PP Charleen 來為大家敘說。美金 4.8 萬計畫，為 7 個地區學校與民眾活動中心裝設 32 套淨水設備。甚至因應沼澤地形，特別裝設了水下淨水設備，每日造福多達 2.6 萬人飲水，讓他們遠離傳染病及寄生蟲侵襲。這是一個令人驕傲的服務計畫，也保守了捐款人的善

款，讓他發揮讚嘆的結果。

這樣一次次扶輪服務故事，都深深觸動人內心善良的種子，想要加入他們，一樣也能散發「美」的光環，就不能錯過這一場由 3490 地區，前獎助金主委，也是台灣區 12 位 CADRE 之一，PP Cilin 為大家說明國際獎助金的六大焦點領域與永續性。超美的投影簡報，賞心悅目外，也將國際獎助金申請原則敘說得簡單明瞭。如何將複雜的獎助金申請計畫，簡化成一張足以代表的名片，真的是深黯申請精髓，直指核心。尤其是

- → 一開始的標的千萬正確
- → 都是好事但就是有些不一樣
- → 有一種冷叫阿嬤覺得你冷
- → 回來後一直喃喃自語這三句經典原則

緊湊的課程，隨著我手指一張張投影片步入尾聲，當上台收到感謝狀，深感滿足與榮幸，一個幹涸的小團隊，多媒體、場佈、糾察、司儀、報到及餐點，小貓 6 人的團隊，一個 30 分鐘的籌備會，一個小時的場佈，順利無遐完成 160 人四小時的訓練會。

這不是「服務」 甚麼是「服務」

# 總監公訪 啟動扶輪



▲ 20190903 台北西門社 總監公訪



▲ 20190904 新店碧潭社 總監公訪



▲ 20190910 台北社企社 總監公訪



▲ 20190911 台北和平社、台北三平社 聯合公訪



▲ 20190912 台北禧愛社 總監公訪



▲ 20190918 新店萃英社 總監公訪



▲ 20190918 台北福友社 0918 總監公訪



▲ 20190924 台北中央社、台北羅馬社 聯合公訪



▲ 20190925 台北智群社 總監公訪



▲ 20190927 中和福益社 總監公訪



▲ 20190920 台北永福社、台北福海網路社 聯合公訪



# 熱血開跑 扶輪傳愛

謝坤穎 P. Wayne 台北明門社

明門社的『愛惜小天使』社區服務計畫，自 2014-15 年度起，展開每一服務對象為期 3 年的社區服務計畫。2019-20 年度的服務對象是社團法人安得烈慈善協會，今年正是第三年。第一、二屆的公益路跑受贈對象是善牧基金會附設台南嬰兒之家，在 2016-17 年度社慶中邀請善牧基金會副執行長分享，她說「因為明門社舉辦的路跑，這三年來讓更多的社會大眾看見，遠在台南有這麼一個地方照護嬰兒，為他們尋找可以照顧長大的家庭，透過公益路跑結餘款的捐贈及社會大眾的愛心捐款已達 300 餘萬元。」一場活動可以達到拋磚引玉的效益，我們可以為安得烈慈善協會做的，就是引起社會大眾的關注。

一場圓滿的賽事需要各方的資源與人力合作，PP Kent 再次挑起主辦大樑，克服繁瑣的公務申請；地區路跑委員會的扶輪先進們為各自組別的付出與執行細瑣的事務；新北瑞芳扶輪社以地主身分協助活動籌備，以及明門社的姊妹社海港扶輪社也特意飛來台灣參與。包括受贈單位的安得烈慈善協會志工們與瑞芳國中的師生們，所有的辛勞付出令人感動。

安得烈慈善協會執行長羅紹和先生；同時也是明門社的榮譽社友；以過去擔任國防部職務的人脈大力協助這次慈善公益路跑，特別邀請到前總統馬英九蒞臨鳴槍，馬前總統也挑戰瑞芳山谷 21K 路跑，增加了活動的特色。羅執行長以明門社榮譽社友身分參與路跑活動的籌備會議，給予我們寶貴建議及協助。安得烈慈善協會的志工們穿著雨衣穿梭在會場，鼓勵跑者捐贈晶片的毅力，為當天募得 656 個晶片。我們也在活動結束後出現，當天未能參加活動的跑者，

將晶片寄給安得烈慈善協會以示支持。這就是我們希望達到的拋磚引玉，讓更多的社會大眾看到位處角落的需要。

這個時節以「老鷹」為背景，搭配「鐵支路」、「火車山洞」及九份超宜人療癒的山巒風景舉辦第三屆公益路跑，感謝 DG Vincent 的支持，讓我們以國際扶輪 3481 地區名義承辦這次路跑，獲得扶輪社友及社友企業的支持，順利的於 9 月 29 日假景色秀麗的瑞芳圓滿落幕。據說秋冬之際是老鷹飛翔的季節，一年平均下雨超過 150 天的瑞芳，正巧遇到颱風來臨前的雨，雖是憾事，但足以讓人們體驗不同的快感。

這是一場療癒的賽事，活動結束後的善後，多虧瑞芳國中師生們的協助。忘記飢腸轆轆，以僅剩的體力恢復校園。看到他們努力的身



影，我們真的很開心辦了一場路跑，因為我們又找到了一個需要幫助的角落。而這次，我們真的可以幫助他們。 





# 2019 兒童慈善繪畫大賞 台北世貿中心精彩落幕

姜辛麟 AG Computer 台北永東社

2019 兒童慈善繪畫大賞昨天在台北世貿中心精彩落幕了，這個活動由社團法人貓頭鷹藝術協會（台北永東社友 ART 為現任理事長）、台北市內湖社區大學主辦及台灣扶輪公益網、3481 地區第四分區九個扶輪社、台北市國小家長聯合會、萊斯國際管理學院及其他單位協辦共同響應「用畫傳遞愛」—並以三個主題：

1. 用愛保護環境讓台灣更美好
2. 美好的家鄉
3. 為愛遠離毒品（配合 3481 地區 2019-20 年度反毒活動計劃）

讓國小兒童以自己的觀察及角度，用繪畫創作方式，表達內心情感和想像；並以其獲選作品，於臺北世貿一館「台灣藝術博覽會」展出並義賣。義賣所得將捐贈給相關社福團體，讓兒童們從小知道可以用自己藝術創作的力量來幫助人，用藝術的力量回饋社會；種下善的因子，讓愛循環、社會將會更加祥和美好。（註：本次義賣所得全數捐助扶輪公益網指定的新北市自閉症協會及愛維養護中心）

總監除了開幕第一天特地撥空出席外，除了為開幕式致詞也選購了一幅小朋友的畫作響應本次活動，也特別為本次活動寫出活動序言如下：

「繪畫是一件不可小覷的事情，小朋友在畫畫時，會對周圍的事物進行觀察，譬如花草、雲彩、樹木等等這些常見的事物，在孩子筆下時會變成形狀各異的「怪物」，顏色混亂，有時看了孩子的畫之後，總會感慨說看懂孩子的畫真的好難。這是為什麼呢？因為我們跟孩子的想像力、認知能力是有很大的差別的。成人都喜歡講究現實、真實的東西，而在孩子的世界裡，是充滿童真的，有會唱歌的花兒，有長著鬍子的樹爺爺，兔子的好朋友是狼先生…在他們的畫作上，太陽和月亮會同時出現，這些在成人的眼中違背常理的事物便是孩子想像力的表現，在他們



眼中的世界是豐富多彩且美好的。

為落實藝術與人文教育、鼓勵兒童透過繪畫創作，從樂趣中學習、體驗中成長，共同主辦單位旨在讓兒童藝術教育與生活結合，以激發兒童表達自我，實現「生活即藝術」之理念，提供一個完善的平台，除了提升兒童的美術水準、拓展國際經驗，更希望大人們能透過小孩的創作角度，看見孩子們眼中的美麗世界，兒童美術獎創作主題皆以關懷社會、發揚愛心為出發點，藉由增進關懷社會，珍愛生命的本質，培養小朋友樂觀、積極、進取的人生態度。從兒童的畫作感受人與人互動間的溫暖，把愛的訊息傳遞出去！」

四天下來整個活動非常順利，感謝 3481

地區總監 DG VINCENT、服務計劃主委 PP SUNNY、社區服務計劃主委 CP WENDY、扶少團主委 A-TA、VAG ONE、永和社社長 Honda、雙和社社長 TC、永東社社長 Land、大航海家社長 Jason、中和東區社 PP TED、圓通社 IPP ROBERT、3482 地區扶輪公益網主委 PP LONG、3522 地區扶輪公益網主委 PP DENIAL 及執行長、3523 地區扶輪公益網主委 PP IT SMOOTH、珍愛社社長、雙和社 VP Kevin、永東社 CP 嫂、社友、寶眷……等許多好朋友到場來為我們打氣並購買畫作，用實際行動讓扶輪人的愛充滿社會並讓整個活動圓滿畫下了美好的句點！



【人物專訪】宜蘭『奇麗灣珍奶文化館』——中和圓通社 陳家昇 PP Coffee

# 台灣好味道，世界都知道

撰文  
萬蓁玲 PE Maggie 台北樂陽社  
藍涵馨 PE Tiffany 台北光耀社



10 月份主題為『經濟與社區發展月』，此次的專訪人物為中和圓通社 PP Coffee，對於他誤打誤撞地在宜蘭建立了一個基地，在他的創意創新之下，這個位於蘇澳的基地帶動了當地的社區經濟發展，是什麼因緣使他的創生經濟在扶輪五大服務中經營的如此成功，以下是 PP Coffee 精彩的分享，讓我們繼續看下去…。

從我的 Nick Name 就知道我是從事咖啡產業，在還未加入扶輪之前，每天繁忙的我無暇加入任何的社團，從不相信會因為一句話而加入扶輪，那就是我社的 CP Hsiang Shin 他說：『如果成功的人不能自我安排參加扶輪，那就不算是真正成功的人』，這句話讓我覺醒，決定參與扶輪去學習如何領導我的企業及改變我的人生，這一路走來也期許自己能為社會作出貢獻。而『奇麗灣珍奶文化館』就是一大奇蹟，為什麼我認為是奇蹟，它是一個未知的安排，接下來就向各位看倌分享這個奇蹟所帶來的社區經濟發展。

PP Coffee: 首先要感謝扶輪給了我一個舞臺，讓我學習到很多，交流中也激發了創意，話說有一天在一場扶輪的活動上我遇見林志玲的父親 PP Prostep，霎時突來個念頭，我是否可以沾點光，我能如何結合產品與名模形象來推廣公益，而且不需要代言費的，因為當時計畫捐助貧困小學學童的營養午餐，於是我捐出 1000 磅的咖啡，請 PP Prostep 協助邀請林志玲在咖啡包畫上愛心及簽名，再請各社來認購，短短兩個月募得了 100 萬元，完成了這項愛心咖啡公益的使命，也因此有機會受邀到志玲的家，還參觀了她的閨房（提外話，哈哈）。

宜蘭『奇麗灣珍奶文化館』的誕生是個奇蹟也是個偶然，當時有一位社友勸我不要去大陸，而要帶我去看一塊賣了 18 年都賣不出去的土地，原因是這裡是低污染區，是輕工業用地，所以限制比較多，以這麼大的一塊



地來說，高端產業買了也不能生產，因怕會破壞了這片低污染區，於是社友建議買來做個投資，為自己建造一座基地，但問問自己有了這塊土地我到底要做什麼呢？在完全沒有任何頭緒之下，整日思考著我應該如何發揮這塊地最大的效用呢！啊！不如蓋一棟綠建築吧！我們扶輪對社會的三大服務，第一根除小兒麻痺、第二是失智計畫、第三就是水資源，於是我去找一位做了很多小學生態池的社友 Hion，請教他如何將這塊地成為一塊生態地，為此計劃搞了兩年，壓根不想做了，這真是一大挑戰，於是我到當地去尋找有理想與抱負想為這片土地做出價值來的建築師，藉由扶輪這個平臺來聚集了所有的人才，說明我的理念共同來築夢，藉由扶輪的職業服務，建築師利用 2 年的時間完成建築圖，還未收取一分錢，令我相當感動，歷經 2 年的構圖、8 年的建造，漫漫長路如今走來，一切都是機緣，才擁有自己理想中的綠建築並將台灣在地文化推廣出去。

### 艱辛漫長且努力不懈 而談來的「契作」

我在準備簽地契時就開始在談農漁牧業產品契作，為了與當地人合作就談了七、八年。當地人的態度在基本上對外來企業不見得友善，這段期間就常遇到環保人士的檢舉與糾正。因為此區規劃為工業區之後，政府將他們遷到他處，他說這地方以前是一個世外桃源，這是我們留給子孫的。像這樣的地方的環保人士，我認識好幾個，我邀請他們參與活動來認識奇麗灣，往往都是被拒絕的。



跟農民談契作是較容易的，跟漁民談更是困難，你若不是這個行業的，根本不理會你，而現在他們看到我都更加有親切感，因為是靠長期接觸，慢慢才得到漁民的認同。在這個過程中，漁民是保守的，他們對陌生人是比較羞澀的，因此在這方面，就是要發揮扶輪的精神，懂得用語言、用心來溝通，主動、熱情參與的心，來做這件事。來跟他們親近。這是我一直強調的，我在扶輪的訓練，扶輪的一些人際關係、經營，若是沒有在扶輪所學習吸收的經驗，這肯定是我最大的障礙。





## 如何推廣台灣珍珠成為「珍珠」的價值

奇麗灣珍奶文化館的規模是台灣最大最專業的，我在 1979 年開始從事咖啡產業，咖啡的營業收入是最大宗的，這也是我的專業，但我要有所突破，因為咖啡這個產物不是源自台灣，咖啡的歷史悠久，在六世紀時就有咖啡豆，而珍珠奶茶是很晚期才出現。所以，我們還是元年，這就是所謂的創始者、原創者，所以這個產業還在浪頭上，而我現在要做的是強調台灣本土化的產物。只有「珍奶文化」是我們台灣的，而咖啡是全球性的，話雖如此我還是沒有放棄咖啡老本行，只是把重心放在推廣台灣的產品，在業界雖是資深老兵，但成立珍奶文化館是有相當的挑戰性。

文化館內的規劃有介紹珍珠奶茶的起源與做法、有 DIY 產學合作的教學教室、有會議中心、有好物商店、有提供在地農漁牧的鮮食餐廳（速食、西餐、BBQ），周邊更有許多景點及無敵海景，但有人問：工業區是工業地怎麼能務農？其實利澤工業區很特殊，綠化空地很

多，綠化程度很好，是最好的園區。所以經濟部工業局同意我們這邊可以種菜。這個地方是低汙染，屬於輕工業區，而且進來設廠資格都需要被嚴格審核的。為了將這台灣的美食推廣成為國際性飲料的代表，更希望吸引外國人來台灣學珍珠奶茶。於是我們創造了飲品界的藍帶學校、創業學校，創業有兩種，一種叫孵化；一種叫加速。孵化就是從零到開店；那加速就是既有品牌，利用為期三個月的專業班，輔導品牌重生加分上市，開店的四個面構 - 產品、管理、行銷、品牌塑造，一系列的教學，這就是品牌加速器，並且要植入企業文化、企業價值、台灣實力、台灣美食、台灣文創。這是我企業努力的使命。

學員方面我們跟宜蘭大學、聖母醫院做產學合作，跟淡江大學合作數位化學習，我們把文化館也稱為創業館，未來我們在海岸線蓋的新館為海洋教室、濕地教室。把這裡所有可能建立的館，都納為將來成為一個校區，這是我們未來的想法，這個區域變成一個城鄉的創生，我們歡迎有興趣的人來學、來體驗，這個基地是一個企業行政大樓，明年這附近會成立一個休息站，為了擴大永續經營，我們將工廠蓋在隔壁，並蓋一個蘭陽美食廣場準備在 1 月 5 號開幕，這裡會是中央廚房，供應給許多的店面並塑造出許多的品牌，從農漁牧生產到餐桌到品牌建立的概念，整合型的社區發展，任何企業涉入到社區就是要運用這邊的環境資源來跟社區結合，一定要以當地採購為主。蘇澳這裡是漁場最大的集散地，台鹽、新東陽，都在這裡設廠生產罐頭，而我們食品工廠能設在這裡，也是要做到低碳、永續。減少資源浪費，





建造這棟會呼吸的綠建築就是愛護這片土地的表現，將外面陽光及空氣引進來，帶來光線與適溫讓人感受到溫度，這是用心愛護環境的做法，除了讓台灣更有味道，更要讓全世界都知道。

### 未來如何建立孩子的耐受性

我的耐力、抗壓性是我在童年時候培養的，就像早期很多企業家都是親手辛苦打造自己的王國，我回憶著小時後去體驗務農的辛苦，那不是壞事。現代的小孩過得太優渥，過度保護反而是害了他，其實人本來就要從艱困的環境中學習，而這個地方可以做為孩子的環境教育，讓小朋友摸泥土、疊石頭，帶孩子來認養小單位田地，親手種蔬果，感受大自然賜予的生命力及成就感，另外跟高公局、海巡署、憲兵隊、學校及相關的公部門，跟他們做連結，透過教育跟社區來結合舉辦活動，請小朋友來演講、淨灘撿垃圾，另外藉由此海岸線教育的就是面對大自然的反撲，讓大家知道我們善加利用將會是一大助力，每次颱風登陸，雨水帶來了充沛的水資源，生物存活蓬勃，我們對災害的領悟視為一種認知，去面對它、認識它，並且展現我們對天災的關懷跟包容，即便珍珠奶茶有多好，咖啡有多厲害，但我覺得企業必須承擔社會責任，在這方面表彰我的企業之價值或是推廣企業道德與責任，這是我身為扶輪社員該做的事情。而且能從扶輪社出發，超我服務，我是先從社裡面學習，然後到地區去學習，然後再從地區出來服務社會，這是一種學習的歷程。

我非常紮實的在片土地做地方創生，而不是

單純辦個社區服務做地方創生，協助地方社區的特色、小物出來之後就退場了，沒有了長期輔導就只用一年的時間去試成效有無展現出來，這屬於利益關係，而不是永續經營。做地方創生一定要有計劃的與這片土地共生共存，要做到整體循環經濟，結合附近景點、環境體驗、製作體驗，這是一個都市與城鄉的交流，做到這一點才是令我們感到驕傲的。更重要的是將台灣好食好物推廣到國際化，使外國人來參觀瞭解台灣產物文化，這是首要的里程碑，期許我的目標能在更加邁進，『共好、共生、共存』。



以下有兩段精彩的影片，請各位掃描下方的 QR Code，將會知道更多關於奇麗灣的理念與介紹！



【人物專訪】江宗鴻理事長

# 跨界聯手、優勢互補、共創地方創生榮景

撰文 林謙庭 DE Cami 台北百福社、萬夔羚 DE Maggie 台北樂陽社



▲烏來人群劇場。



臺灣地方創生總會理事長  
優人文化藝術基金會 策略長  
百人團股份有限公司 執行長（文創顧問）  
華人文化藝術聯盟 執行長（藝文輔導）  
新竹十二寮城鄉發展 總顧問（地方創生）  
文化大學音樂研究所 副教授  
臺灣當局文化機構顧問專家、輔導、審查委員  
擔任過政務官，前國家文化藝術基金會執行長

您 無法忽視的台灣現狀，少子化「人口斷崖」及高齡化社會，鄉村人口外流，因為文明帶來的進步，隨著城市建設、商業繁榮，城鄉原生的容顏正在快速的褪色，文化已成為相對的弱勢與邊緣化，小時候的記憶與風景文化多已不復存在，我們的祖先在這裡開天闢地繁衍下一代，但很難世世代代在這裡生存，年輕人外漂，城鄉發展漸漸沒落，如何運用原生、創生、讓城鄉再生，讓子孫找到一條回家的路呢？帶動『地方文化的再生』的經濟面是江理事長積極推動執行的目標。

## 跨界聯手、優勢互補，共創地方創生榮景

2008 兩岸最大的熱潮是文化創意產業，中國在 2016 開始啟動特色小鎮的計畫，預計在 2020 要發展出 1000 座的特色小鎮，執行力雖快，但因為同質性太高，大家一窩蜂的以複製貼上的模式進行，著重硬體缺乏軟體，經營無成效導致目前為止統計出約有 1500 座的鬼城，因為缺乏特色與各自應有的文化，一味地模仿不會造就獨樹一格，回頭看看台灣，根據統計，在全台觀光景點中有 80 個彩繪村、119 條老街、13 座天空步道，同樣的

破壞鄉村風貌和自然生態、照搬城市模式，脫離鄉村實際，這是很可惜的，台灣這個寶島擁有豐富的文化美景與資源，應該極力發揮地發展文化觀光，將台灣的文化帶到全世界，讓全世界的人到台灣來感受城鄉居民的熱情。

## 地方創生的熱鬧與門道

雖然 2019 年 - 地方創生元年總預算超過 1000 億，多達 65,000 場的活動，台灣最喜愛辦的就是節慶活動，很多活動的致命傷就是沒有特色，往往都是由公關公司來規劃一場熱鬧活動，所帶來的是周邊的攤販效益而已，它是屬於一次性的，庶民經濟不等於攤販經濟，庶民經濟是要由下而上的資源整合、串連跟聯合行銷，才能是成功的永續，但還有一個重要的問題，也有許多是因為政治的操弄，當朝不想延續前朝的政績，政策無法持續，這是台灣最嚴重的內耗，政府需要仰賴民間的資源，可惜的是沒有橫向的去做整合策略聯盟與分工，沒有頂層規劃的宏觀藍圖，就無法達到永續，這



▲與江宗鴻理事長合影。

是目前台灣的現況。

## 特色小鎮的五大核心 文·景·人·地·產

創造社區經濟發展的五大核心，缺任何一個就不是地方創生，重點是要打造吸引人來的亮點，帶得走的消費，以建立社區文化、凝聚社區共識、建構社區生命共同體的概念，來作為一類文化行政的新思維與政策，作為主要目標，主要目的就是為了整合這五大核心，社區發展的問題與挑戰在於缺乏永續與執行，所以在規劃時，小城故事的那些人、那些事必須要因事、因時、因地、因人開出處方來執行、引導且用特色的節慶來做故事為主軸，運用情節找到人生的價值與儀式感，找到家庭或地區的情感，當今人與人的關係淡了，人跟土地的關係也淡了，雖然目前我們接觸了很多異質的多元文化，但文化創藝商品不等於文創，從原生變原創再轉文創才是王道，用 333 破解地方創生密碼，何謂 333 密碼，三生：生產、生活、生態；三品：品質、品項、品牌；三創：創意、創新、創價。創生必須融入 333，才是成功的關鍵。在節慶活動方面，日本就做得非常成功，日本很多文化『祭』的活動就是結合人民的共同參與，每年都會吸引全世界大批的遊客來觀看，他是一種儀式，而儀式的做法是多變的，每一個計畫的推動，都是建立人與人之間的情感連結，我們看見的並不只是一場演出，而是文化歷史、環境空間、在地人文，經由文化行動所展現出來的感動。

## 地方創生連結地區的 天時、地利、人和

**案例分享一** 今年優人神鼓最新的地方創生作品在 2019 中秋夜，點亮十三層～《光明海島》～把愛傳出去，點亮十三層遺址，優人神鼓結合在地居民，原住民以鼓聲、吟唱、讚誦共同呈現，為台灣祈福之藝術祭儀。向開墾的祖先致敬，向這片無私的土地之靈獻上感恩之

心！地球溫室效應，我們必須面對人類因為衝突，爭奪和物慾造成的人心混亂。照明大師 - 周鍊將這座仍有污染源的十三層遺址，以微亮的光芒，淡淡地點妝之後，散發著光明的智慧與力量！天地有大美而不言，她安靜而沈默的成為大地母親化身的慈悲！象徵引領我們生命方向的燈塔；優人和在地居民一起埋石立約，承諾將與自己、與他人、與大自然和諧。捧著石頭，土，沙，水和無患子樹，大人，小孩一起共同創建大自然五元素磁力場，讓草木復甦，欣欣向榮，撫慰大地，祈願恢復自然生態的平衡，更是守護著台灣這座海島上所有的子民與自然土地之靈的連結。以這個案例來說是有很大的意義與感動，這就是我們要創造不同的最大的裝置藝術被點亮，每天晚上都會進行這場點燈儀式。

■ <https://youtu.be/vREHy61GczU>  
點亮十三層

**案例分享二** 『小鎮風華再現老招牌新品牌』  
淡水西仔反環境劇場，為臺灣首創由市民自發



▲點亮十三層。



▲米靈岸鬼湖戀音樂劇場。



▲西仔反地景劇場。

參與的特色節慶活動，以戶外地景劇場，結合淡水的社區營造及地方產業共同響應，藉由輔導團的進駐，融入在地社區、學校、社團的專業分工、異業結盟，最後匯集總體動員 2000 多位鄉民參與，其中年紀最大的 86 歲，最小的是 5 歲，經過為期 101 天的訓練，共同來演一齣戶外劇場的戲，與逛街的人產生互動，故事是敘述 1884 年在淡水發生的清法戰爭，是近代史唯一一贏過的一場勝仗，更是淡水先民為了捍衛家園爭取和平的光榮歷史，以淡水人為主題讓淡水人來說淡水的故事，最令我感動的是，我的一個發起，竟然可以讓 86 歲的李奶奶擺脫了一生只能身為家庭主婦的宿命，重新拾獲她人生的另一個價值，每一次的排練是她生活中最期待興奮的事，因為有了參與，連結當地人的心是越來越緊密的，打造淡水小鎮的城市行銷亮點，帶動文化觀光人潮成長 3 成、透過活動經濟以及體驗消費增加 4 成營收，直至為止已邁入第 10 年，且每年持續舉辦中，豎立臺灣地方創生新典範成為國際研究案例。

■ <https://youtu.be/Vo2Zv2A3SK8>  
西仔反地景劇場

還有許多成功的案例如：1) 文化價值鏈帶動產業價格鏈的『米靈岸鬼湖戀音樂劇場』獲得 Discovery 報導，央視邀演，台灣唯一 360

度山水實景舞台劇，與烏來的六星級酒店做結合，不用投資鉅額卻能產生大整合效果，創造出 6 倍的收益並且讓國際看見。2) 台灣首創人群劇場『烏來人群劇場』，在知名的烏來登場，與在地店家結合，讓遊客同時是觀眾也是演員，創新演繹在地故事泰雅神話，刷新老街單日流量，人潮提升 3 倍，小成本大效益，有效提升振興當地。3) 一個連便利商店都沒有的小村『新竹十二寮』卻讓台灣當局的政官都一定要親自來拜訪一趟，我們讓十二寮透過專業分工、資源整合，以在地原生態文化為根本、以特色原創為差異、以人文地景劇場總體規劃思維，打造出具客家莊共用、共生、共榮的文旅小鎮。

■ <https://youtu.be/Lr63Dm-SbEw>  
米靈岸鬼湖戀音樂劇場

■ <https://youtu.be/2dA9j5ESxpY>  
烏來人群劇場

■ <https://youtu.be/ro1RP2fZpj8>  
新竹十二寮螢火人文地景劇場

## 持續永續的經營模式

台灣人的集點式觀光就是一次性消費，我們要造就還願性的循環，例如今年 8 月，位在木柵老泉山上的優人神鼓排練場遭祝融襲擊，200 多件的樂器付之一炬，慶幸周邊的大樹阻

擋而沒有讓火勢擴大，這場大火燒掉了這座孕育它們走向國際舞台的山，但也意外的發現到事隔兩個月的火場旁有一棵樟樹，周圍竟然生長出了許多新的樹芽，真是不可思議，後來才知道也許是大火的溫度讓果子掉了下來，才生長出了 100 多株的新生命，我們趕緊將這塊土地圍起來，也激發了我們另一個想法，我們要在這裡重建一座與大自然結合的建築物，我們不會離開這個地方，這場災後所衍生出來的靈魂與意義，就是在大火之後居然迸出重新生命，而這個生命不是只種在這個山上而已，我們要將這個意義傳播出去，於是就發起了認養樹苗的計畫，希望由外人來認養並為自己的樹命名，希望他們能夠不定期的來到這座山重返大自然看看他們所認養的樟樹，相對地我們會有一個具備能量磁場的五元素來回饋這些支持我們的朋友，這對於計畫發起者與接受計畫者之間，就是產生了一種永續的還願情節，他們為了這棵樹會願意經常來，帶著他們的子孫回來坐在我種的樹下乘乘涼，另外我們也會藉由優人神鼓的雲腳計劃走台灣，到每一個希望之地再將這些種子擴散出去。因時、因地、因人找出與眾不同的活動，不是可憐而去幫助他們，我們也要善用科技數位網路的平台集合人才、轉介、媒合、成立行動智庫，用事件行銷再回到商業模式。

江宗鴻說：地方創生、翻轉未來！若只是一個人的夢想，往往只是空想；若是一群人的夢想，可以改變未來！為了這片土地，所以我們聯手搭建創生方舟，一起朝向幸福出發，跨界振興翻轉未來，讓自給自足、永續經營的幸福到來！

我們希望扶輪能與創生一起結合，支持全台灣的地方創生，下一步我們可以透過藝文沙龍的群聚，在跨界的焦點議題對話中，分享經驗、資源與創意，最後形成共識，然後 Do it！



▲新竹十二寮。

# 智能大數據 前瞻大趨勢



向標竿企業學習、增進社友間職業與聯誼交流，國際扶輪 3481 地區第一分區台北社、錫口社、群英社、一甲社、圓桌社、群星社、台風社、英倫社等八社於 2019 年 8 月 22 日舉辦聯合職業參訪暨聯合例會。

下午，參訪工業電腦龍頭、上市公司「研華科技」位於林口的物聯網智慧園區，在聆聽研華從 IPC 轉型成為 AIoT 企業的過程以及物聯網業應用案例之後，社友來賓分中、英文三組導覽參觀該園區。

晚間，假台北晶華酒店舉辦聯合例會。此次聯合例會邀請各社共 7 位社友代表進行各 12 分鐘的職業分享，期作為第一分區社友聯誼交流的起點。 

林志杰  
ICM  
台北圓桌社

# 「What is Rotary」聯誼服務 第一分區英文三社聯合例會



為 強化社員發展、吸引更多英語人才加入扶輪社，國際扶輪 3481 地區第一分區台北社、台北台風社、台北英倫社等三個英語社於 2019 年 9 月 16 日假台北凱撒飯店舉辦合例會。

首先，台北社 PP Building 為新朋友簡介「What is Rotary」，並由台風社 P Wade 以科技互動「Pop Quiz」做扶輪知識搶答，氣氛沸騰。

第二階段由事務長 CP Nora 與台北社 PP Roadrunner 主持訪談，PRIP Gary 侃侃而談從爭取進入台北社到成為台北社社長之間鮮為人知的趣事，再分享到成為台灣之光、國際扶輪社長的心路歷程。PRIP Gary 時而幽默帶來歡笑、時而感性賺人眼淚、時而智慧引人省思。

第三階段由台北社 VAG Jason 帶領「Idea Showcase」。社友與來賓參與腦力激盪，分組探討目前的社會議題，並以各自職業所長來提出解決方案，再由各組代表分享服務計畫、進行票選。

此次「Rotary Night」英語三社聯合例會共邀請逾 20 位來賓，活動充分展現扶輪的聯誼、多元與服務精神，期待他們的加入！

朱浩綸 VAG Jason 台北社

為愛啟程  
護盲感恩情



@runforrose   
@117sklxx 

第三屆囉~來吧!

# 盲人環台公益路跑

2019-12-21 ~ 2020-1-5

**【勇氣與感動的體驗】**

**#自己來才會懂**

**盲**人環台路跑不同於一般交通工具環島，除了要有人陪跑，其中體能，毅力和後勤補給都是很大的考驗，必須一一克服才能成行。

第一次環台過程中團隊遇到很多困境，但也得到了許多陌生朋友的鼓勵與支援，期間我們感受到台灣的愛與溫暖，讓團隊能夠帶領視障朋友完成環島的夢想。

這樣的過程宛如《牧羊少年奇幻之旅》裡說的：「當你真心渴望某件事時，全宇宙都會聯合起來幫助你」所以盲人環台志工團隊以正面的思維，無比堅定的信念，持續挑戰盲人環台計畫，並且凝聚扶輪人的愛心與熱情，希望喚起視障朋友走向陽光和健康，讓更多弱勢團體因活動而被關注並且得到幫助，因此開啟了由 RI 3481 地區中和福益扶輪社主辦的第三屆盲人環台為公益而跑的序幕。

江佳芸 CP-First 中和福益社



# 樂山教養院參訪

9月27日參訪樂山教養院，和新碧團、翡翠團、新店團、永東團一同跨出舒適生活圈，認識跟我們不一樣的人，從前我認為重度障礙患者離我們很遙遠，但其實就在我們身邊，這次來到樂山教養院，很遺憾少了與他們烤肉互動的機會，陪伴他們增添樂趣，但幫他們整理環境、瞭解他們的生活，也算是一種服務吧！經過院長的介紹，我瞭解這群重度患者的朋友，她們儘管有先天上的不足，但是在繪畫上在藝術上，她們展現了自信，當院長問我們：什麼是障礙？障礙的定義是什麼？我頓時醒悟，在藝術天分上說不定我們才是有障礙的那個，每個人都有缺陷，不應該用異樣眼光對待他們。樂山的朋友就像小孩般天真，在那個的小小天地，努力嘗試多元發展，活得比我們快樂、開朗，我想就是為什麼她們的畫作能純樸的打動人心，最讓我印象深刻的是小雅，她的畫作曾經被邀請到日本展覽，也參加過籃球比賽獲得佳績，她說樂山就是小雅的家，他們努力生活不放棄的態度值得我們學習，想想看生活在大都市的自己，幸福了許多，很慶幸自己有能力入人群、出智慧，在社會上盡一個學生的能力，留下一點溫暖，更值得敬佩的是院長老師們，願意陪伴重度患者建立一個家。

uncle 說過：我們在幫助他人其實也是在幫助自己，訪完我們又成長了許多，並更懂得感恩和珍惜。服務總能使我們快樂，在服務之餘還能學到尊重每個生命的道理，這大概是扶少最想給我們的禮物！

首先，要先感謝地區主委 A-TA 和每位 uncle、auntie 們願意替我們找到這個難得的服務機會，也謝謝樂山教養院願意教導我們每個生命的出現都有他存在的意義，在這趟短短的上午學習之旅，我與各友團一起打掃、一同欣賞老舊建築誕生的目的，雖然因為某些不可抗力因素我們取消了原本的烤肉行程，但我們都很樂意替他們整理環境（雖然我們都更想要與他們互動、表演給他們看啦），但我相信一回生二回熟，等到下次拜訪他們的時候，我們會在每個行程、計畫上變得更熟悉、更順利！讓我們彼此都以更好的狀態來迎接對方！

和平高中  
和平扶少團  
盛郁晴、高茹嫻

# 立勤國際法律事務所 職業參訪心得

和平高中 和平扶少團 盛郁晴 高茹珮



8月20日很開心能回和平母社職業參訪，身在立勤國際法律事務所聽大律師的分享，主講者劉韋廷律師也是扶輪社的一員！印象最深刻的是，他是個北漂的孩子，沒有特別聰明，只是很努力，曾經重考過，當過書記官，但如今名下的事務所海內外有11所，大律師想告訴和平扶少團的小孩：人要有夢想、規劃實踐，才知道遠不遠。律師勵志的生平故事，提醒了我不要小看自己。

僅管工作繁忙的律師 uncle，平時更是不忘充實自己的生活，休閒喜歡衝浪，因為他喜歡挑戰、喜歡征服重重波浪後成功的滋味，參加過戈壁四天三夜的路跑，在意志力踏過的荒漠上，學會珍惜和堅持，在過程中體會團結的感動，脫離舒適圈的歷練，繽紛自己的生活，那些滿載而歸的收穫，能讓自己成長，這些領悟等著身為高中生的我慢慢學習。

在電視媒體上也時常看到劉韋廷律師的身影，今天久仰大名，才瞭解繁忙的律師為何活躍在電視媒體，因為電視台只要找他幫忙，劉韋廷律師隨時隨地都會熱心回覆，辦公室也曾經出現在電影、偶像劇裡。多元發展的生活顛覆我對律師忙碌在法庭的印象！

國小時候的我只知道扶老奶奶過馬路等於幫助人，國中開始會志願參加志工相關的活動並樂在其中，高中很幸運可以知道且加入扶少這個以服務他人為宗旨的社團，在扶少裡我參加過勸募捐血、偏鄉服務，未來還可以去教養院裡幫助需要的院生、在路邊用熱情讓大家捐發票等等各種的機會，不是說「臺灣最美的風景是人」嗎，只有接受過陌生人小小幫助的人們，才知道心中流過一股暖流的美好，那甜蜜的滋味是其他任何事情都無法提供的。



當然我在扶少裡還得到了珍貴的友情，一次一次的和各友團的同學們辦活動、交流，彼此的感情也日益增加，就算我們是不同學校不同地區的，也能因為扶少而一起攜手向前！其實我還遇到了以前不熟的國中同學，經歷了這麼多活動後，現在也變成常聊天的好朋友啦！

參加扶少後，學到的不只是幫助他人、與人交際和合作，我更是擴展了自己的眼界！由於母社的uncle、auntie們都來自不同的領域，每個人的專長也都不一樣，每次見面都不吝嗇傳授他們的經驗給我們，有時候也會舉辦相關的職業參訪、講座來讓我們學習、體驗，即使一開始對這個職業沒興趣，聽完之後卻還是收穫滿滿呢！

扶輪社的uncle都是非常溫暖而且厲害的大人物，很願意分享他們的故事，每次聽完都

有一番感觸！最重要的是在扶輪社我們學習到感恩的重要，回饋社會的意義！在uncle們身上看到努力後的成功，總是在提醒我們付出的重要，感謝uncle們舉辦的每一場活動，使我們學習成長。 





# 崇光的可賀可喜 —— 創團典禮

指導老師 湯雪蘭 崇光國中

9月18日是個大日子，崇光國中部成立了「創新扶少團」。從今年五六月的發想，九月的成軍，到舉行創團典禮，這一切是如此蒙福又欣喜。其實，這就好像結婚典禮上，我們看到的是一對戀人洋溢著幸福。其實，他們經過愛情長跑的那一段風景，只有喜宴上幾分鐘影音的撥放，是不足以道盡背後深深的情緣。

早在二十多年前，扶輪社前總監邱秋林 PDG Computer 擔任本校的家長會長，目前也是崇光文教基金會的董事長，對崇光的愛戴與關懷，如一甕好酒年代愈久，越陳越香越濃密。而崇光是天主教主顧傳教修女會所創辦，修女行事風格難免比較保守，幸好有邱董事長的指點與提攜，崇光女中與崇光社大才能在劇變的時代中，走出了一條穩健的道路。另外，邱董事長的千金 - 創新社地區社區服務主委 CP Wendy 更是傑出的校友，她深愛母校的心情，化成種種行動來回報。創團當日，深居簡出的邱夫人，聽聞創團典禮也親臨現場，她總是用最燦爛的笑容陪伴我們。

十幾年前邱董事長就在崇光高中部成立翡翠扶少團。翡翠團創團至今仍穩健的成長，今年更有高達四十位成員。因為這群學姊不管是在校內或校外，甚至暑期遠赴菲律賓服務，均能以喜樂的心真正活出扶輪的精神，也成為大家相互學習的楷模，在崇光校園裡能夠不斷茁壯的團體，就屬翡翠扶少團最優質。而就在創團典禮上，學姊煥發著自信與有禮，雖然創新扶少團的團員顯得靦腆，但是大手牽小手，假以時日崇光校園最美麗的身影，就會是她們。

CP Wendy 也在三年前媒合了崇光偏鄉英語的計畫。今年暑期開始招募扶少團團時仍只是十幾人報名，但是 9/3 日在崇光舉行的偏鄉英語大小學



伴相見歡活動之後，同學深受感動扶輪精神的  
可貴，團員頓時增加了十位。她們捨棄 20 幾  
個可選擇社團的機會，無非是親眼看見、也感  
受到 Uncle & Auntie 的扶輪精神。在現今爾  
虞我詐的社會裡，扶輪社員就是一股清流獨樹

一格，她們見識到跟隨前輩的腳步，生命才會  
活得更精彩更有價值。

很慶幸崇光有國中部的創新扶輪少團、高中  
翡翠扶少團。這一份恩典，讓崇光人有扶輪前  
輩的引導，踏實走上崇尚光明之路。 





# 團長感言 創新扶少團創團

團長 葉柏秀 崇光國中

當老師推薦我擔任扶少團的團長時，我感覺一切都像夢一般，不真實也不實際。但是，緊接著一系列的活動進行，才讓我深深的體會了扶少團的運作。

首先，發現我要有改變自己的迫切性，尤其更要克服逃避困難的心態，不能再繼續過著以自我為中心的生活，這樣才能夠照顧好自己，才能有能量幫助身邊的人。而這些就從創團之前，CP Wendy 和 PP JC 蒞校討論授證典禮的會議開始，我感受到扶輪社滿滿的重視與關切。雖然典禮當日，從典禮開始至結束，因為所有的流程和所需要的物品，扶輪社的 Uncle 和 Auntie 都幫我們打理好了。到此，我還沒有實際的理解扶輪社在做甚麼？

直到典禮當天，我靜聽創新網路社 P River、DG Vincent 以及邱秋林 PDG Computer、地區扶少團主委 A-TA、地區社區服務主委 CP Wendy、創團總監特別代表 PP JC 相繼上台的分享與勉勵，才發現扶少團不是我想的只是一個簡單的社團而已，他更是一個能彼此學習成長的完整組織。第七分區副助理總監暨台北創新網路扶輪社 PP Alison 更是清楚詳盡地論及扶輪的精神，以及未來將教導我們如何帶領團隊完成任務，因為就在這樣的過程中，才能真正獲得品德修練和未來需要的領導能力。

在扶輪社 DG Vincent 頒發團長肩徽以及幫我掛上我的肩膀時，我才領會到此刻我所被賦予的任務，雖然可能會略微超出我所能承受的範圍，但是我並不想逃避，我想要去面對挑戰它。此後，希望藉著團體的力量，我們一起學會面對困難同時激發潛能，而我們也會將獲得一生受用一生的能力，能喜悅的分享給予。尤其過去，我的錯謬觀念以為追求學業成績是唯一，但是現在我深刻領悟到完整生命的意義。

從一開始的懵懵懂懂，到現在能夠跟著學姐以及扶輪社的 Uncle & Auntie 學習事務，滿心的喜悅與感謝。在未來我更期望自己和團隊，能夠依靠身邊的所有資源，以最有效率的方式解決困境，而且在每次的活動中學習關切與幫助他人。



# 送愛原鄉 推動宜蘭碧候國小多元社團發展計畫

台北和平社

**碧**候村，位在宜蘭南澳鄉，南澳車站下車後，從一條群山環繞的道路一路直行，就能抵達這個美麗的部落，它有個很美的名字叫做「碧候」。這裡是個依山傍水的原住民泰雅族部落，一所只有 80 多位學生的小學，碧候國小是一間泰雅族小學，多元社團是啟發孩子多元智能、培養適性發展的學校重要經營策略。

原民孩童在音樂、舞蹈及體育都富有極佳的天賦，因此發展多元社團是碧候國小的重要課題。兒童樂隊的發展歷程，過程非常艱辛，除了要有優質的師資外，團員的來源、樂器的設備與更新、社會資源的贊助、家長的認同以及學校同仁的支持等，缺一不可。唯有靠大家齊心努力，才能提供孩子盡情發揮的舞台。除了兒童樂隊、泰雅傳統歌謠、泰雅傳統舞蹈、體育團隊（籃球、田徑）等，都是優質的社團亦在各項比賽表現優異，學校只要提供孩子多元發表的空間及施予適當的學習機會，孩子們皆能充分展現、大放異彩。

台北市和平扶輪社程智宏 Jack 社長得知學校困境，結合台北西區社、礁溪社、花蓮東南社、新竹和平社、台北忠孝社、台北仁愛社、台北信義社、台北太平社、台北永平社、台北承平社以及台北智群社共 12 個社，全力補助碧候國小推動適性多元社團發展計畫經費共計 40 萬元整，幫助校內優質社團持續深耕、永續經營。

2019 年 10 月 5 日我們從台北驅車來到這個美麗的部落，走進校門口看到每個孩子純真的笑顏，遠遠的聽到宏亮的歌聲以及充滿活力的泰雅舞，

全場的社友們無不專心看著這群孩子們的表演！同時我們也加入小朋友，全體共舞，感受泰雅原民的熱情，試著跟孩子建立更深的關係，留下一次又一次溫暖的、歡樂的互動，儘管當時記不清舞步，但那美麗的聲音、燦爛的笑靨，對我們來說，是一輩子珍藏的記憶。感動、溫暖，而唯美。





看 臉書的時候無意間發現了這次義賣刊登上去招攤位的廣告，上面醒目的標題寫著「愛在偏鄉，夢想起航」，想到之前寒假偏鄉服務的經驗跟他們的需要，我毫不猶豫的就點進去了。

這次的募款項目包刮提供偏鄉弱勢孩童營養早餐，及上課輔後的餐點，還有偏鄉孩童對外比賽經費等……雖然很多偏鄉補助政策，然而政府看到的有限，經費也有限，故我們希望藉這次義賣，在沒有補助的地方，盡點棉薄之力。

活動目的除幫助偏鄉之外，各團間的團結合作也是很難能可貴的。從暑假大家就開始討論要賣些什麼，怎麼賣比較能賺錢。那天聯合例會結束之後，來自五所學校的同學一起在速食店試做鬆餅，嘗試各種方法找到最好吃的配方。義賣活動當天，有人負責推銷，有人負責製作，原本不熟的團員在合作過程中慢慢熟悉，很令人高興！最辛苦的是賣到下午那時候，還剩很多材料但已經沒什麼人潮了，很擔心會賣不完，捐不了錢還虧得亂七八糟。所幸大家很團結，沿街叫賣，一起算要賣到多少份開始買一送一才不

# 920 義賣 愛在偏鄉， 夢想起航

大同高中  
南隆扶少團  
周庭安

會虧，這種大家一起為同個目標努力的感覺真好！

活動將近尾聲的時候，當大家開開心心的拍完照回來，竟發現賺了一天的錢不見了！這件事嚇壞了在場的所有人，明明剛剛還才看到那帶錢夾在兩個箱子中間藏得好好的，轉身間甚麼都沒有了。我們焦急地沿路找，桌上地下，尋問隔壁攤位，服務台來來回回跑了好幾趟，最後甚至翻了大會的垃圾桶，回收處……卻什麼都沒有看到，一無所獲，空手而返。主辦人跑來關心我們，了解狀況之後，他決定不收取場地租金，以補足我們在成本上面的損失。找錢過程中也遇到了很多有意贊助的好心人，安慰並且給予鼓勵，真的很感動！

活動結束了，需要檢討的地方很多，像是成本就沒有抓得很準，導致最後花出去的比預算

高很多。還有一些分工的問題，小小的攤位擠太多人反而讓工作效率降低，手忙腳亂並且工作環境雜亂。另外製作過程中也因為用電太大造成電線燒壞，當時只有一個電源，我們卻接了四台機器。下次應當在知道電源的數量跟瓦數之後再討論能賣什麼，而不是為了賣我們要的東西而強裝硬接延長線，此舉十分危險。

最後捧著錢拿去大會的服務中心捐的時候真的很高興，中間或許有些插曲，但這次扣除成本後仍捐出了 1676 元。金額或許看起來不多，卻都是參加的人在太陽下一點一滴賺來的，著實有成就感呢！

很喜歡義賣，因為它能以最直接的方式把我們的理念與熱誠傳遞給每一位經過的民眾，希望未來能多舉辦這類活動，並且在吸取之前的經驗後能一次做的比一次更好！





# 2018~2020年度 新社員同梯聯誼會正式掛牌

**新** 社員專屬聯誼平台正式掛牌！你是 2018~2020 所加入的新社員嗎？當你的同梯都彼此認識時，怎能少了你？！目前已有超過 30 社將近 70 位新社員加入平台，就缺你～你～你！

12/22 晚間將舉辦同梯聯誼會的成立大會，扶輪有扶輪日，12/22 也有『同梯夜！』，歡欣敬邀全體社員參加，新社員來認識你的同梯，資深社員來認識 3481 地區這兩年所加入的新社員喔～

ROTARY CONNECTS THE WORLD, RI3481 connects the New Members

參加扶輪，聯誼是每個人的渴望，聯誼對了，什麼都對了

在 9.28 同梯聯誼日後，參加的 40 位新社員不僅沒離開，感情還更好了，新社員不斷的被推薦加入，目前平台已達 30 社共 70 位新社員，地區總監 DG Vincent 說：『新社員是扶輪的新血輪，3481 要當第一個重視新社員聯誼需求的地區』，不僅立刻成立地區有史以來第一個新社員同梯聯誼會，還親自擔任聯誼會的榮譽會長，並邀請地區社員委員會顧問 PDG J.P. 擔任榮譽顧問，地區社員委員會主委 PP Pot 擔任顧問，並由光耀社 S Vic 擔任年度會長，立刻籌組聯誼會團隊，為新社員們服務，並訂 12/22 為成立大會！

9/28，十位 PP 一起創辦了首屆新社員同梯聯誼日活動，40 位新社員及引導師共度九小時歡樂時光，百福社 PP Cami 特別寫下那日的美好…

『謝謝扶輪～把我們連結在一起，跟新加入的社友們共同激發出一些美好的鼓勵。讓我們更明白扶輪知識的精髓，這些知識是來省視自己而非去檢視別人。也讓更多的新社友以善連結在一起，找到與自己產生共鳴的團體與社群，用愛與支持共同交織成的「向上能量」。在團體中看見我們自己的光，也慈悲無懼的將它分享給別人。讓我們在團體的能量中，找到自己適當的位置達成至高福祉與他人。讓大家在貢獻自己的光和愛給我們所選擇的團體和社群時，即使受傷也能夠互相扶持的不退轉，允許自己接受他人的激勵，幫助和提攜。愛您們…』

趕緊推薦貴社的新社員來參加，別讓貴社的新社員落單喔～

報名聯誼會請聯絡慈恩社 PP Hank 0912898956/ Line: Dreamhank 

撰稿人 邱嘉弘 PP Hank 台北慈恩社

# 「扶輪失智守護倡議及行動」 拯救生命 守護未來

地區扶輪影響圈委員會 主委 侯勝宗 PE Samuel 台北社企社



由 國際扶輪 3481 地區主辦、聯合報協辦的「扶輪有愛，失智守護研習會暨扶輪影響力宣言」，於 10 月 6 日下午假新北市新光人壽新板金融大樓舉行培訓。此次邀請包括地區總監李文森、新北市衛生局局長陳潤秋、聯合報健康事業部營運長洪淑惠、汐止國泰醫院護理部副主任蘇億玲、阿瘦皮鞋等企業、醫護、媒體等領域專家，分享長照與失智議題。

有別於傳統的國際扶輪研習活動，本次研習除了扶輪社友之外，更開放給家中有失智症者的家屬與社會人士參與。扶輪影響圈委員會希望藉由此種開放參與，促進社會大眾對國際扶輪的瞭解，以具體行動實踐「社區共融」，發揮每一個人的影響力。

當天活動中，總監李文森表示，他以前很少接觸失智議題，不知道失智的重要性，後來在地區成立扶輪影響圈後，才知道原來台灣已經有 28 萬失智人口。本人也是新北市市民的他，深入瞭解才知新北市府在推動友善失智城市所做的努力。

## 扶輪人服務的熱情與投入，真的令人感動…

說實話，在我沒有加入扶輪社之前，我真的不知道扶輪社與眾多社友，每年投入這麼多人力與物力在不同的社會倡議與社區需求的解決；在我沒有參與地區委員會之前，我真的不知道地區有這麼多委員會在運作，這麼多會議與討論隨時都在進行著。

但我對扶輪的無知，也引起我個人的好奇—「有多少人像我一樣，對其他友社的服務計畫真的所知有限？有多少人像我一樣，對地區中眾多委員會所推動的社會服務倡議，雖然聽過，但卻不一定真正瞭解？」就是這樣一個想要瞭解各社與地區服務計畫的好奇心，讓我有推動扶輪影響圈的構想。當然，更要感謝總監 Vincent 和所有委員的支持，讓我們有機會在

地區成立扶輪影響圈委員會來推動此一構想。

## 什麼是扶輪影響圈？為何我們今年要投入「失智守護」的倡議？

扶輪影響圈是國際扶輪 3481 地區於 2019 年推動的社會創新，旨在藉由手機 LINE@ 的社群平台 (LINE@ ID: @socialimpact)，讓扶輪社或地區的各项服務計畫 (以文字、圖片、影音... 等方式呈現) 可以被主動推播給他人，藉由「人手一機」的便利性，讓全世界看見扶輪人如何親手做服務，進而帶動社會影響力，讓每一個扶輪社都是一個影響圈。因為個人在大學從事研究教學工作，當初影響圈只是一個簡單的創新構想，單純僅想藉由 LINE@ 來擴散扶輪服務計畫訊息給有興趣的社友或被服務的對象，同時也協助民間公益團體可以有機會接觸到該地區的扶輪社，促進彼此的聯結與合作機會。

但是如同其他創新一般，新的構想是需要特定的條件來醞釀，需要足夠的時間去擴散。所以扶輪影響圈委員會在第一年推動時，我們便決定，自己必須先嘗試先做一個示範案例，來介紹扶輪影響圈如何推動、倡議、報導與傳播服務計畫的成果。唯有自己先親身試驗過後，才知道未來應如何推廣。所以今年我們選擇與新北市衛生局合作，以「守護失智」議題來做為我們扶輪影響圈的試水溫。



特別要感謝台北信義社、台北大世紀社、台北光耀社、新店社、台北晨新社、台北社企社、台北永平社、中和東區社、中和及安社、台北福星社、台北城西社、台北中央社、台北樂陽社、新店碧潭社等友社願意與我們共同主辦或協辦今年扶輪影響圈的守護失智系列活動，發揮扶輪人在此一議題的社會影響力。

## 台灣每年約有 13.3 萬人的「隱形照顧者」

從企業的角度，失智症者也很可能造成企業人才流失的困擾，他們因身負照顧年長者家人，工作與家庭無法兼顧，而必須被迫離開職場，是一個十分值得重視的問題。

根據研究，建議身為企業主的扶輪社友在面對必須照顧失智症家人的員工時，可以採取以下的行動，來留人才：

1. 尋找外部資源：企業可以連接外部合作夥伴 (例如：新北市衛生局提供的失智協助網絡)，提供相關的外部資源給員工，以利他們可以快速認識並處理相關的照顧





需求。

2. 開放彈性工時：企業可以提供面對失智家屬的企業員工更多的彈性上方式（例如：部份工時、在宅工作、遠距上班），留住人才。
3. 協助財務規劃：在公司內部推動員工幫助計劃 EAP (employee assistance program)，引進外部專業人員對企業進行診斷、建議，並對員工及其直屬親人提供的專業指導、培訓和諮詢，幫助員工及其家庭成員解決各種心理和行為問題，以提高員工的工作績效以及改善企業氣氛和管理。EAP 的核心目的在於減輕員工的壓力，維護其心理健康，使員工從紛繁複雜的個人問題中得到解脫，讓同仁可以兼顧工作與家庭的需求。

11/30 扶輪影響圈委員會將帶著所有的主辦社與協辦社一起與「社團法人台灣居家服務策略聯盟」（<https://www.thsa.org.tw/run-taiwan-2019>）共同倡議 RUN 伴 Taiwan 2019。活動將和全台灣以及日本 RunTomo 聯盟成員共同於 11 月 30 日（六）假新北市三重區舉行「為愛而走」嘉年華暨全國大會師的壓軸場，歡迎家中有失智症長者可以勇敢走出

來，大家一起陪伴失智者，打造台灣成為友善的共融社會。

最後，邀請所有扶輪先進與前輩們加入扶輪影響圈的 LINE@ 與臉書粉絲團，並主動與我們連絡，好讓扶輪影響圈可以將你的服務計畫推播給世界，讓世人看見貴社的服務計畫與愛心，發揮社會影響力。



粉絲團 QR Code



LINE@ QR Code

男女社x56社  
男社x 18社  
女社x 4社  
衛星社x 14社

# 九月份社員人數出席報告表

分區	衛星社	社名(CH)	申報RI人數 (2019.06.30)			2019年9月30日止 社員人數			淨成長	社員年齡			出席率 Attendance rate	例會次數 Number of meeting held	
			男	女	合計	男	女	合計		40歲↓	41歲↑	合計			
第一分區	1	台北社	50	8	58	48	10	58	0	11	47	58	71.00%	4	
	2	台北錫口社	25	12	37	26	12	38	1	1	37	38	76.00%	5	
	3	台北群英社	7	6	13	6	4	10	-3	0	10	10	80%	2	
	4	1 台北群英冠軍衛星社	4	2	6	0	0	0	-6	0	0	0	0.00%	0	
	5	台北一甲社	9	5	14	10	6	16	2	2	14	16	62.00%	4	
	6	台北圓桌社	27	18	45	26	15	41	-4	18	23	41	75.00%	2	
	7	台北群星社	7	17	24	7	18	25	1	4	21	25	71.10%	4	
	8	2 台北群星首席衛星社	7	4	11	7	4	11	0	11	0	11	55.00%	2	
第二分區	9	台北台風社	6	7	13	5	4	9	-4	7	2	9	85.00%	2	
	10	台北英倫社	16	9	25	13	12	25	0	13	12	25	85.00%	3	
	11	台北西區社	85		85	85		85	0	1	84	85	78.00%	4	
	12	台北永福社	7	43	50		44	44	1		44	44	82.40%	2	
	13	3 台北永福社	7	20	27	7	20	27	0	1	26	27	79.50%	4	
	14	3 福暉光衛星社	6	1	7	6	1	7	0	2	5	7			
	15	台北百福社	2	14	16	1	13	14	-2	1	13	14	92.31%	2	
	16	4 台北百福喜福衛星社	3	6	9				-9						
	17	台北龍山社	21	11	32	22	11	33	1	6	27	33	90.50%	2	
	18	台北福友社	15	2	17	14	2	16	-1	1	15	16	70.00%	3	
	19	5 福友福衛星社	1	3	4	1	4	5	1	0	5	5	80.00%	3	
	20	台北西區網路社	24	6	30	24	6	30	0	6	24	30	55.83%	4	
	21	台北福海網路社	10	13	23	10	13	23	0	4	19	23	28.90%	3	
	22	台北龍翔社	12	3	15	12	2	14	-1	3	11	14	71.00%	2	
第三分區	23	台北幸福社	8	11	19	6	11	17	-2	6	11	17	79.41%	2	
	24	台北瀟愛社	18	15	33	17	14	31	-2	12	19	31	87.10%	2	
	25	台北明志社	22	7	29	22	7	29	0	1	28	29	37.50%	2	
	26	台北西門社	38	0	38	37	0	37	-1	0	37	37	85.00%	3	
	27	台北信義社	50	0	50	51	0	51	1	3	48	51	84.60%	3	
	28	台北文山社	10	7	17	13	7	20	3	1	19	20	90.00%	2	
	29	台北中興社	44	0	44	45	0	45	1	2	43	45	82.00%	4	
	30	台北城西社	21	11	32	19	12	31	-1	1	30	31	88.71%	4	
	31	金門社	16	17	33	17	16	33	0	1	32	33	94.00%	2	
	32	6 嘉星衛星社	2	7	9	2	8	10	1	8	2	10	80.00%	1	
	33	台北新紀社	19	5	24	11	5	16	-1	8	8	16	81.00%	2	
	34	台北傳世社	13	8	21	12	8	20	-1	12	8	20	43.00%	2	
	35	台北寶成社	15	16	31	15	16	31	0	10	21	31	39.00%	2	
	第四分區	36	永和社	48		48	48		48	0	8	40	48	80.00%	4
37		雙和社	52		52	49		49	-3	1	48	49	84.20%	4	
38		台北永東社	50	0	50	47		47	-3	3	44	47	89.00%	3	
39		中和圓通社	40	40	80	42	4	46	2	4	38	42	86.00%	3	
40		新北市大台北社	20	8	28	20	8	28	0	2	26	28	73.00%	4	
41		7 新北市大台北高球衛星社	2	0	2	2	0	2	0	0	2	2	65.00%	1	
42		台北大世紀社	35	11	46	35	11	46	0	16	30	46	83.00%	2	
43		台北大航海家社	12	18	30	11	17	28	-2	5	23	28	63.00%	2	
44		臺北建宗社	15	0	15	15	0	15	0	1	14	15	73.00%	2	
45		台北大時代社				22	8	30	30	17	13	30	75.07%	3	
46		台北中央社	48	0	48	48		48	0		48	48	77.00%	4	
47		8 台北中央二代衛星社	17	0	17	17		17	0	17		17	60.00%	1	
48		台北英華社	0	27	27		28	28	1	1	27	28	84.00%	3	
49		台北長春社	13	6	19	8	15	23	4	2	21	23	87.00%	4	
第五分區	50	9 台北長春青年衛星社	0	0	0				0			0			
	51	台北羅馬社	36	0	36	36		36	0		36	36	82.00%	3	
	52	台北千禧社	19	21	40	21	20	41	1	1	40	41	86.00%	5	
	53	台北吉林社	16		16	16	1	17	1	1	17	17	85.00%	2	
	54	台北昇陽社	17	11	28	17	10	27	-1	1	26	27	65.00%	2	
	55	台北光點社	6	18	24	6	18	24	0	4	20	24	84.00%	2	
	56	台北牡丹社	0	25	25		26	26	1	2	24	26	79.00%	2	
	57	台北樂陽社	10	6	16	10	5	15	-1	2	13	15	84.00%	2	
	58	台北龍舟社	38	7	45	37	6	43	-2	6	37	43	83.00%	4	
	59	台北金龍社	34	1	35	34	1	35	0	1	34	35	85.00%	3	
	60	1 台北雙園社	41		41	36		36	-5	1	35	36	65.00%	4	
	61	台北古亭社	29	2	31	32	5	37	6	1	36	37	86.00%	3	
	62	台北慈恩社	13	8	21	14	7	21	0	1	20	21	75.00%	2	
	63	台北老松社	20	8	28	20	8	28	0	2	26	28	78.00%	2	
64	台北光耀社	11	5	16	13	5	18	2	3	15	18	75.00%	2		
第六分區	65	新店社	54	0	54	53	0	53	-1	1	52	53	90.00%	4	
	66	10 新店珍愛衛星社	0	31	31	0	30	30	-1	0	30	30	90.00%	1	
	67	台北南陽社	17	9	26	21	10	31	5	1	30	31	88.00%	3	
	68	11 台北南陽社	2		2	2	0	2	0	2		2	75.00%	1	
	69	12 翡翠寶英衛星社	27	15	42	29	16	45	3	3	42	45	85.00%	3	
	70	翡翠寶英衛星社	3	0	3	3	0	3	0	1	2	3	80.00%	3	
	71	台北明門社	23	6	29	23	4	27	-2	2	25	27	84.70%	3	
	72	新店碧潭社	56	0	56	56	0	56	0	3	53	56	60.00%	3	
	73	台北慈新社	12	20	32	10	18	28	-4	4	24	28	71.42%	2	
	74	台北創新網路社	17	20	37	19	20	39	2	11	28	39	83.50%	4	
	75	新店茶葉社	17	6	23	17	6	23	0	17	6	23	78.57%	2	
	76	台北社會社	15	16	31	16	13	29	-2	8	21	29	88.00%	2	
	77	台北金龍社				24	7	31	31	10	21	31	88.50%	2	
	78	台北和平社	38		38	38		38	0	4	34	38	84.30%	3	
第七分區	79	台北太平社	35		35	35		35	0	2	33	35	83.81%	3	
	80	台北永平社		34	34		34	34	0	1	33	34	78%	3	
	81	13 台北市永平永福衛星社	7	7	14	7	7	14	0	10	4	14			
	82	台北承平社	20	0	20	20		20	0	2	18	20	91%	4	
	83	14 台北市承平世平衛星社	5	3	8	5	3	8	0	1	7	8	93%		
	84	台北三平社	4		4	10	12	22	18	2	20	22	72.00%		
	85	台北智群社	5	12	17	17	7	24	7	1	23	24	60%	2	
	86	中和社	39	0	39	39	0	39	0	3	36	39	85.90%	4	
	87	中和東區社	49		49	48	0	48	-1	2	46	48	77.78%	3	
	88	中和福美社	0	28	28	0	25	25	-3	3	22	25	92.30%	2	
	89	台北及安社	6	14	20	7	16	23	3	3	20	23	63.62%	3	
	90	中和及安社	11	15	26	12	15	27	1	6	21	27	79.39%	2	
	91	羅東網路社	10		10	9	0	9	-1	1	8	9	66.70%	2	
	92	中和福益社	18	8	26	14	7	21	-5	4	17	21	65.00%	2	
小計			1,684	676	2,360	1,735	697	2,432	72	315	2,117	2,432			
合計			59	64	123	52	57	109	-14	50	59	109			
			1,743	740	2,483	1,787	754	2,541	58	365	2,176	2,541			

資料登入: Sharon



總 監：DG Vincent（台北大世紀社）

秘 書 長：PP Furniture（台北社）

事 務 長：DA Nora（台北英倫社）

主 委：PE Maggie（台北樂陽社）

副 主 委：PP Young（台北永福社）

執 行 長：P Annie（台北光耀社）

顧 問：PP Cobra（雙和社）、PP Jennifer（台北永福社）、CP Erica（中和福益社）

目 錄：組長：P Nancy（台北樂陽社）、IPP Cami（台北百福社）、PE Tiffany（台北光耀社）

校 稿：組長 IPP Cami（台北百福社）、PE Tiffany（台北光耀社）、PP Home（台北永福社）

公 關：組長 PE Tiffany（台北光耀社）、IPP Cami（台北百福社）

採 訪：組長 P Annie（台北光耀社）、IPP Cami（台北百福社）、PE Tiffany（台北光耀社）

邀 稿：組長 PP Fireman（中和東區社）、P Nancy（台北樂陽社）、IPP Cami（台北百福社）

PE Tiffany（台北光耀社）

攝 影：VP Kevin（雙和社）、PP Fireman（中和東區社）

多 媒 體：組長 PP Fireman（中和東區社）、IG、FB / P Annie（台北光耀社）、

Future（台北傳世社）、VP Kevin（雙和社）、Line @ / PP Fireman（中和東區社）、

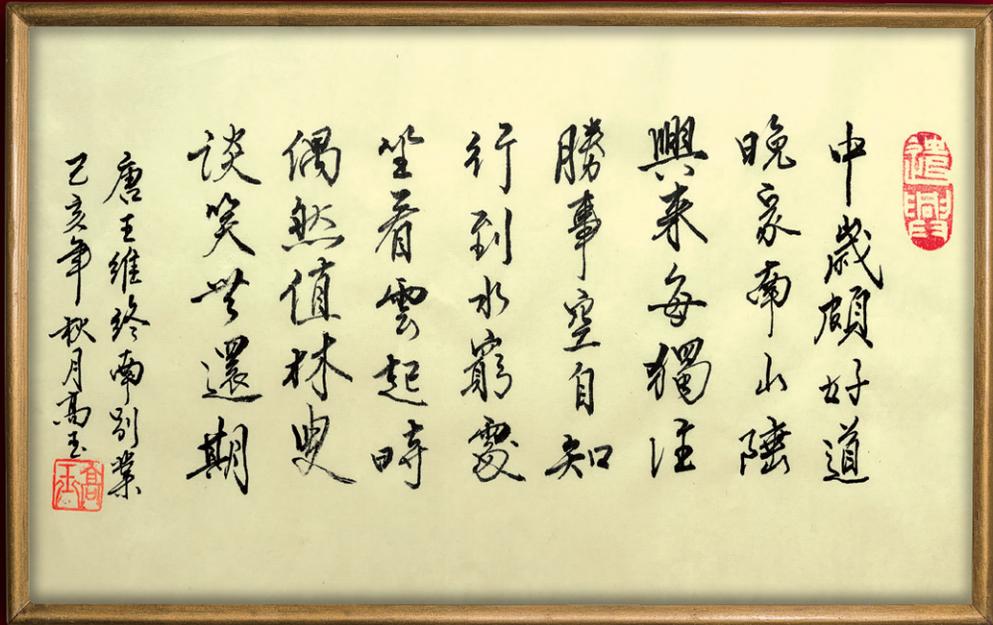
PE Tiffany（台北光耀社）

封面設計：J.C（台北樂陽社）

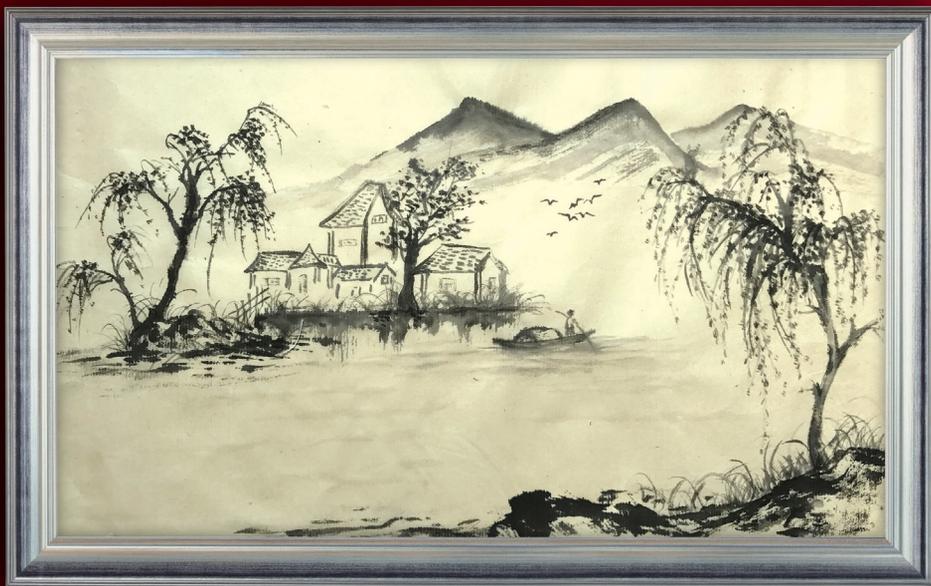
排版印刷：PP Print（台北城西社）



# Governor's Gallery



D.G.夫人作品：終南別業 / 劉高玉Judie



D.G.夫人作品：雁行漁火 / 劉高玉Judie

## Rotary



國際扶輪3481地區 Rotary International District 3481  
地區辦公室：106台北市大安區復興南路一段358號B1  
B1, No. 358, Sec.1, Fuxing South Road, Da'an District, Taipei City 106  
TEL: 886-2-2700-5718 / 886-2-2700-5978 FAX: 886-2-2700-5338  
E-mail: ri3481@hibox.biz  
3481地區網址: <http://www.rid3481.org>